

# **Avis**aux associations locales

Le présent calendrier se base sur le calendrier officiel de l'Entente des sociétés retenu lors de la journée du calendrier.

Pour toutes les modifications et ajoutes au calendrier en cours d'année, veuillez vous adresser au Service Relations publiques et événementiel :

 $\hbox{E-mail: service.pr@steinfort.lu}\\$ 

Tél.: 39 93 13-224



# Informations pratiques



Le présent Agenda est une publication de la Commune de Steinfort.

Pour y inclure les flyers de vos manifestations, il vous suffit de les télécharger via notre nouvelle plateforme : www.reservation.steinfort.lu. Lors de la réservation de la salle pour votre événement, vous aurez la possibilité d'ajouter des pièces jointes, notamment les fichiers de vos flyers ou encore les visuels pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu

#### Date limite de soumission

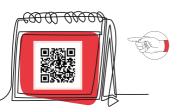
Les fichiers doivent impérativement être téléchargés au plus tard le 1er du mois précédant votre manifestation.

Par exemple : si votre événement est prévu le 12 novembre 2025, vos fichiers devront être soumis au plus tard le 1<sup>er</sup> octobre 2025 à 18h00.

#### Spécifications techniques

- PDF haute définition (300 dpi), prêt à imprimer, **avec bords perdus** minimum 3 mm, pour la publication dans notre Agenda
- · PDF moyenne définition (150 dpi), sans bords perdus, pour la publication sur notre site activites steinfort.lu
- · Attention : Aucune modification ou intervention ne sera effectuée sur vos fichiers.

Merci de respecter ces consignes pour garantir la qualité de votre annonce dans notre Agenda.



Scann mech a bleif ëmmer informéiert iwwert d'Manifestatiounen an eiser Gemeng.

Scanne-moi et reste à jour sur les manifestations dans notre commune.

Scan me and keep up to date with what is happening in our municipality.



04.	Owes- & Ëmweltmaart	Parc communal, Steinfort (17h00-24h00)	Commune de Steinfort
04.	Tournoi de pétanque nocturne	Piste de pétanque, Steinfort	Club de pétanque "A RIFAT"
0406.	Exposition : Anne Weis & Tiffany Matos	Galerie CollART, Steinfort	Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme
05.	Championnat national de pétanque	Piste de pétanque, Steinfort	Club de pétanque "A RIFAT"
0506.	Exposition des projets du concours de sculpture	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort	Aktikulti & Commune de Steinfort
06.	Repair & Computerfloumaart	Salle paroissiale "Hispic", Kleinbettingen (08h00-12h00)	MCCL
06.	Schoulfest	Cour de l'école fondamentale, Steinfort (11h00-17h00)	RPE
07.07 30.08.	Stage d'été pour enfants	Terrain du tennis, Steinfort (8h00)	Tennis Club Steinfort
		Stellifort (61100)	
10.	Een Trëppeltour a Gesellschaft	Giele Botter Naturschutzgebitt, Prënzebierg, Pëiteng	Commission de la famille et seniors
10.	Een Trëppeltour a Gesellschaft  Sproochecafé	Giele Botter Naturschutzgebitt,	
		Giele Botter Naturschutzgebitt, Prënzebierg, Péiteng Bierger*Haus,	et seniors  Commission du vivre-ensemble
10.	Sproochecafé  Exposition:	Giele Botter Naturschutzgebitt, Prënzebierg, Péiteng Bierger*Haus, Steinfort (19h00-21h00)	et seniors  Commission du vivre-ensemble interculturel  Commune de Steinfort & Commission des affaires
10.	Sproochecafé  Exposition : Anne Weis & Tiffany Matos	Giele Botter Naturschutzgebitt, Prënzebierg, Péiteng Bierger*Haus, Steinfort (19h00-21h00) Galerie CollART, Steinfort Centre culturel "An de Keeseminnen",	et seniors  Commission du vivre-ensemble interculturel  Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme

13.	Café intergénérationnel	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-18h00)	Commission des jeunes & Commission de la famille et seniors
16.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
16.	Concert Kiosque, Musique militaire	Kiosque, Steinfort (20h00)	Commune de Steinfort
17.	(Grouss)Elteren Treff	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-17h30)	Bierger*Haus Stengefort
1820.	Stengeforter Kiermes	Parking École, Steinfort	Commune de Steinfort
1926.	Steinfort Junior Open	Terrain du tennis, Steinfort	Tennis Club Steinfort
19.	Hämmelsmarsch	Steinfort (14h00)	Stengeforter Musek
20.	Hämmelsmarsch	Steinfort (9h00)	Stengeforter Musek
22.	Bichertreff	Bierger*Haus, Steinfort (18h30-20h30)	Bierger*Haus Stengefort
25.	Summertreff - Afterwork	Bierger*Haus, Steinfort (18h30-20h30)	Bierger*Haus Stengefort
26.	Championnat national de pétanque	Piste de pétanque, Steinfort	Club de pétanque "A RIFAT"

Bierger\*Haus, Steinfort (14h30-17h30)

Bierger\*Haus, Steinfort (15h00-18h00)

Bierger\*Haus Stengefort

Bierger\*Haus Stengefort

27.

30.

Aquarelle Initiatioun

Gesellegen Nomëtten

fir Senioren

August (Karschnatz) 2025 D'Datume sinn indikativ a kënnen am Laf vum Joer änneren.

Les dates reprises sont à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées au cours de l'année.

Dates shown are indicative only and may change throughout the year.



0203.	Vintage Cars & Bikes Steinfort	Steinfort (9h00-18h00)	Mechanical Freaks Steinfort asbl, Amicale du CISST, De Club
09.	Summerdream Festival	Mirador, Steinfort (16h00-23h00)	Kultur Stengefort asbl
14.	Sproochecafé	Centre culturel "Al Schmelz", Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
1415.	Tournoi de pétanque	Piste de pétanque, Steinfort	Club de pétanque "A RIFAT"
15.	Mariä Himmelfaart		
07.07 30.08.	Stage d'été pour enfants	Terrain du tennis, Steinfort (8h00)	Tennis Club Steinfort



# Stages de tennis en été pour enfants et jeunes de 4 à 18 ans

#### Semaines en

juillet	août	septembre
du 30 juin au 4 juillet	du 4 au 8 août	du 1 <sup>er</sup> au 5 septembre
du 7 au 11 juillet	du 11 au 14 août	du 8 au 12 septembre
du 14 au 18 juillet	du 18 au 22 août	
du 28 juillet au 1er août	du 25 au 29 août	

- Formule matin 2h tennis (10h à 12h): 100€
- Formule demi-journée 2h tennis et 1h de psychomotricité/éveil musculaire (9h à 12h): 120€
- Différentes formules journée complète (9h à 12h et 14h à 16h) à partir de 150€

Garderie gratuite à partir de 8h et jusqu'à 17h

Possibilité de prendre un repas chaud à midi : 45€ les 5 repas



Pour tout renseignement ou inscription:

strategiestages@gmail.com











# **EXPOSITION**

27.06 - 29.06 | 04.07 - 06.07 | 11.07 - 13.07

LES VENDREDIS 17H00 - 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 - 19H00

TIFFANY MATOS & ANNE WEIS

Galerie CollART



Anne Weis tisse des mondes énigmatiques dans ses œuvres textiles, où symbolisme, mysticisme et nature se mêlent avec une délicatesse infinie, invitant à les explorer et à s'en approcher dans leurs petits formats. Dans un univers où les secrets murmurent entre ombre et lumière, de petites scènes se déploient comme des îles suspendues. Ici, l'invisible prend forme, les symboles chuchotent et les motifs mystiques deviennent un langage silencieux, au-delà des mots. Des fragments de nature souvent ignorés, comme la mousse et les champignons, sont subtilement préservés par des fils, capturés dans une éternité fragile. Ces créations de petit format invitent à s'approcher, à plonger dans des mondes secrets où chaque détail révèle une histoire. Flottant entre rêve et réalité, elles allient textures textiles et symboles énigmatiques. Inspirées par l'animisme et l'art japonais, où la nature danse avec grâce et harmonie, ces compositions offrent une poésie visuelle qui reste accessible. Ce sont des îles enchantées, des récits suspendus, des fenêtres ouvertes sur l'invisible.

#### **ANNE WEIS**

Tiffany Matos explore la tension fragile entre ce qui est naturel et ce que l'humain cherche à figer. Dans ses œuvres, feuilles, branches et fragments organiques deviennent des miroirs de notre propre vulnérabilité—éphémères, beaux, en constante transformation. À travers la résine, elle suspend la vie comme un fossile. Ce n'est pas un geste de préservation écologique, mais une méditation sur la mémoire, le contrôle, et notre refus instinctif de laisser s'éteindre ce qui fut vivant. Chaque pièce est un corps figé, une trace, un silence capturé. La résine protège autant qu'elle étouffe, conservant l'apparence tout en effaçant le destin naturel. Tiffany ne cherche pas à revenir à la nature, mais à confronter notre éloignement d'elle—ce vide que nous tentons de combler en collectionnant, en fixant, en gardant. Dans ces fragments fossilisés, elle nous tend un miroir : celui d'une humanité suspendue entre le désir de se souvenir et la peur d'oublier.

TIFFANY MATOS

### 27.06 - 29.06 | 04.07 - 06.07 | 11.07 - 13.07

LES VENDREDIS 17H00 - 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 - 19H00



Commission des affaires culturelles et du tourisme



# Owes- & Emweltmaart



#### Illustratioun: Lynn Cosyn

#### 🔟 Freides, de 4. Juli 2025

17:00 bis 24:00 Auer Park hannert der Gemeng

18:00 Optrëtt vum Ensemble musical vun der Stengeforter Grondschoul

20:00 Faye and the Mockingbirds

21:30 **D'Paltongszéier** 

Animatioun fir d'Kanner.

Fir lessen a Gedrénks ass beschtens gesuergt! Denkt wgl. drun Är Öko-Tut matzebrénge fir Är Akeef!

Mir bieden lech wa méiglech op den ëffentlechen Transport zeréckzegräifen.

#### fr Vendredi, le 4 juillet 2025

17h00 à 24h00 Parc derrière la commune

18h00 Ensemble musical de l'école fondamentale de Steinfort

20h00 Faye and the Mockingbirds

21h30 D'Paltongszéier

Animations pour enfants.

Catering assuré.

N'oubliez pas d'amener votre sac réutilisable pour vos achats!

Nous vous conseillons d'utiliser les transports publics.

#### en Friday, 4 July 2025

5.00 pm to 12.00 am Park behind the town hall

6.00 pm Musical ensemble of the Steinfort basic school

8.00 pm Faye and the Mockingbirds

9.30 pm D'Paltongszéier

Entertainment for children.

Catering guaranteed.

Don't forget to bring your reusable shopping bag!

We advise you to use public transport.



Atelier créatif Petra Sàrl, Aux Gourmandises, Bestial S.A., CIGL Steinfort, CoffiCook, Denny's Café,
Epicerie Pépite, Ferreira Loulou, Fleuriste Danielle Grün Sàrl, Fleuriste Michel,
Hunneg Frankard/Gleis, Kazmaât Spiritueux, Krautgaart, LUCAS S.à r.l., Maison Relais Steinfort, Mirador,
Optique Bukato David, Orthomedix, O'Zaza, Pfeifer-Zanier Zaïra, Restaurant KOI Sushi,
Restaurant Shigane, Sica - Syndicat Intercommunal, Sustained asbl, Wullmaus asbl, an nach villes méi ...

# Exposition

# des projets des artistes du 7<sup>e</sup> concours de sculpture



















# Exposition

#### des projets des artistes du 7º concours de sculpture

La Commune de Steinfort en collaboration avec AKTIKULTI A.S.B.L. vous invite à la présentation du lauréat du 7° concours de sculpture dont le projet gagnant sera installé sur le site du Mirador « Op der Berk », à l'emplacement de la sculpture DINO qu'il remplacera.

Les maquettes seront exposées le **6 juillet 2025** de **14h00 à 17h00** au centre culturel Al Schmelz.

Des artistes de renommée nationale et internationale, originaires de 12 pays différents, prendront part au concours.

# of projects by artists from the 7th sculpture competition

The municipality of Steinfort, in collaboration with AKTIKULTI A.S.B.L., invites you to the presentation of the winner of the 7<sup>th</sup> sculpture competition. The winning project will be installed at the Mirador 'Op der Berk' site, replacing the actual DINO sculpture.

The models will be on display on **6 July 2025** from **2pm to 5pm** at the Al Schmelz cultural centre.

The competition will feature artists of national and international renown from 12 different countries.

# SCHOULFEST 6. JULI 2025

VUN 11:00 - 17:00 AUER AM SCHOULHAFF **ZU STENGEFORT** 

#### **PROGRAMM**

Sprangschlässer & Spiller Concerte vun de Péckvillercher & UGDA POWERSHOW mam Georges Christen Demonstratioun vun de Jugendpompjeeën Facepainting fir e gudden Zweck Lofthallon-Artist

> Catering: FC Stengefort & Confiserie Coné

Wee well, kann ons gären eng Hand mat upaken beim Opriiten ab 9:00







D'Responsabilitéit iwwert d'Kanner ass bei den Elteren oder den Erwuessenen déi si op d'Schoulfest begleeden.







# FETE SCOLAIRE 6 JUILLET 2025

DE 11H00 - 17H00 DANS LA COUR DE L'ÉCOLE À STEINFORT

#### **PROGRAMME**

Châteaux gonflables & jeux
Concerts des Péckvillercher & UGDA
POWERSHOW avec Georges Christen
Demonstration des jeunes sapeurs-pompiers
Facepainting pour une bonne cause
Sculpteur de ballons

Catering: FC Steinfort & Confiserie Coné

Ceux qui le souhaitent peuvent nous donner un coup de main à partir de 9h





La responsabilité des enfants incombe aux parents ou aux adultes qui les accompagnent à la fête scolaire.







Organiséiert vun der Familljen- a Seniorekommissioun

### Een Trëppeltour a Gesellschaft

Une promenade en compagnie A walk in company

Giele Botter Naturschutzgebitt - Prënzebierg/Péiteng

10.07.25

Donneschdes den 10.07. / Depart mueres mat Mëttegiessen am Fond-de-Gras, falls Interessi, soss am fréien Nomëtteg / Fuergemeinschaft / Weider Infoen um Tel.: 691 703 692

Jeudi le 10.07. / Départ le matin avec déjeuner au Fond-de-Gras si intéressé, sinon en début d'après-midi / Covoiturage / Plus d'infos au tél. : 691 703 692

Thursday 10.07. / Departure in the morning with lunch at Fond-de Gras, if interested, otherwise in the early afternoon / Carsharing / For further information, please call 691 703 692

**Umeldung bis** Inscription jusqu'au *Registration until* 



08.07.25



activites.steinfort.lu

Är Aschreiwung gëtt un d'Presidentin vun der Familijen- a Seniorekommissioun virugeleed.

Les inscriptions seront transférées à la présidente de la Commission de la famille et seniors.

Registrations will be transferred to the President of the Family and Senior Citizens Committee.





#### Cette année notre point de vente est de nouveau ouvert

Nos heures d'ouverture :

à partir de 08:30 heures à 16:00 heures

Avril - Juin

Mercredi & Vendredi Juillet - Septembre Lundi, Mercredi

Lundi, Mercredi & Vendredi Octobre - Novembre

Mercredi & Vendredi

Navets 4 €/B

Blettes 4€160th



#### Ou ? Près de l'église de Steinfort

Tél: 26 30 55 03 • Email: steinfort@ciglsteinfort.lu







De Schäfferot an d'Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen vun der Gemeng Stengefort invitéieren op de



### **OP LËTZEBUERGESCH**

den 10. Juli 2025

vun 19:00 bis 21:00 Auer am Bierger\*Haus zu Stengefort.

Dir wëllt lëtzebuergesch schwätze léieren oder Är Lëtzebuergesch-Kenntnisser verbessern, Dir hutt Loscht Äert Lëtzebuergesch och no engem Sproochecours weider ze praktizéieren, Dir wëllt lech an enger gemittlecher Ronn mat Leit aus verschiddensten Hierkënft austauschen, Dir wëllt vu Gespréichspartner betreit ginn déi d'lëtzebuerger Sprooch beherrschen?

#### Da kommt bei eis!

De Sproochecafé ass all 2. Donneschdeg am Mount.

Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au

# Café des Langues en luxembourgeois le 10 juillet 2025, de 19h00 à 21h00, au Bierger\*Haus à Steinfort

Vous aimeriez apprendre à communiquer ou vous perfectionner en luxembourgeois, Vous avez envie de pratiquer votre luxembourgeois même après un cours de langue, Vous voulez partager un moment convivial avec des personnes de tous horizons, Vous aimeriez être encadré(e) par des interlocuteurs qui maîtrisent le luxembourgeois ?

#### Alors rejoignez-nous!

Le café des langues aura lieu chaque deuxième jeudi du mois.

Der Schöffenrat und die Kommission für interkulturelles Zusammenleben der Gemeinde Steinfort laden ein zum

# Sprachencafé auf Luxemburgisch am 10. Juli 2025 von 19:00 bis 21:00 Uhr im Bierger\*Haus in Steinfort

Sie wollen luxemburgisch sprechen lernen oder Ihre Luxemburgisch-Kenntnisse verbessern, Sie möchten Ihr Luxemburgisch auch nach einem Sprachkurs weiter üben, Sie möchten sich in gemütlichem Beisammensein mit Personen verschiedenster Herkunft austauschen, Sie möchten von Gesprächspartnern betreut werden welche die luxemburger Sprache beherrschen?

#### Dann kommen Sie zu uns!

Das Sprachencafé findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

# Luxembourgish language café on the 10<sup>th</sup> of July 2025 between 7:00 and 9:00 pm, at the Bierger\*Haus in Steinfort

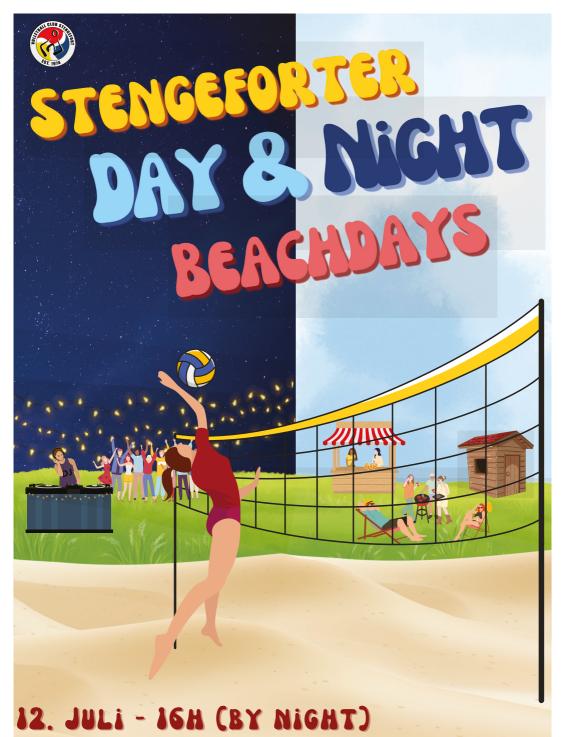
You'd like to learn to communicate in Luxemburgish or improve your speaking skills, You want to practice your Luxembourgish, even after a language course, You want to come and share a friendly moment with people from all walks of life, You feel like being supervised by discussion partners who master Luxemburgish language?

#### Then, join us!

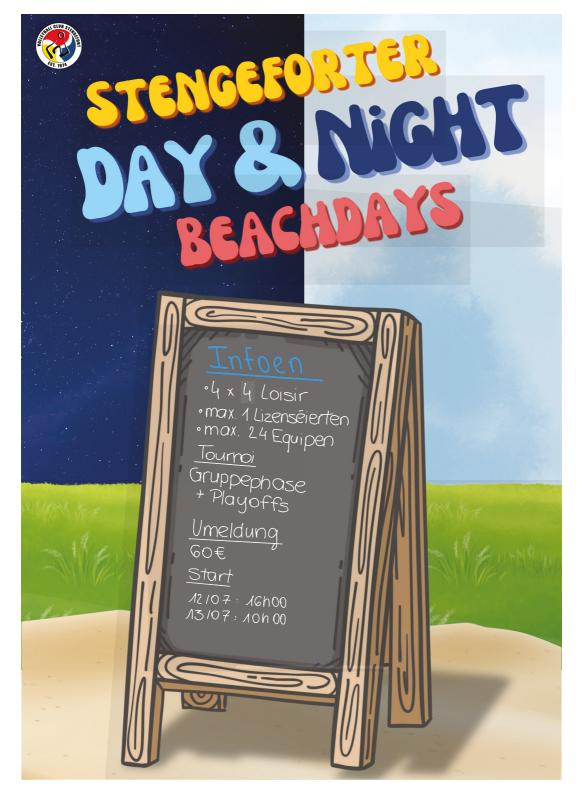
The Luxembourgish language café takes place every second Thursday of the month.







13. JULI - 11H WWW.VCSTEINFORT.LU/BEACH





















# MUPPENRALLYE 12/07

Spill a Spass fir Mupp a Mënsch



#### **DEPART 15H KEESEMINNEN**

rue Al Schmelz, 8422 Steinfort



Sponsored by



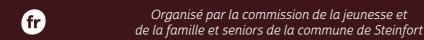
6KM

10€ pro Persoun max 6 Persounen pro Grupp





Umeldung bis 4/7 an Informatiounen: Muppentreff.Stengefort@gmail.com









### Dimanche, le 13 juillet 2025 15h00 - 18h00



### Bierger\*Haus

Prenez un café, dégustez un gâteau, et échangez dans une ambiance conviviale!



Jeunes et moins jeunes se retrouvent pour s'entraider et partager leurs connaissances du monde numérique : smartphones, tablettes, formulaires en ligne, e-mails... et bien plus encore.

### MUSIQUE MILITAIRE GRAND-DUCALE









### **PROGRAMME**

### ORCHESTRE D'HARMONIE CONCERT KIOSQUE

Direction : Lt Jean Thill, Chef-Adioint de la Musique Militaire Grand-Ducale

**1. LAST CURTAIN** G. Sadeler

**2. CARMEN SUITE** G. Bizet

a l'occasion du 150ºººº anniversaire de la mort de Georges Bizet

**3. HOFKONZERT MIT STRAUSS** J. Strauss

à l'occasion du 200ème anniversaire de la naissance de Johann Strauss

**4. HOW TO TRAIN YOUR DRAGON** J. Powel

**5. LA MÔME PIAF** arr.: E. Proisy

**6. SANTANA – A PORTRAIT** arr.: G. Gazzini

7. DEEP PURPLE MEDLEY R. Blackmore





# STENGEFORTER KIERMES

18. – 20. JULI 2025

Parking bei der Schoul

### **FREIDES**

18. JULI 2025 18:00 - 22:00 Auer

18:30 Offiziell Ouverture Concert vun der Stengeforter Musek

# **SAMSCHDES**

19. JULI 2025 14:30 - 22:00 Auer

14:00 Hämmelsmarsch17:30 Kiermesmass

# **SONNDES**

20. JULI 2025 14:30 - 22:00 Auer

09:00 Hämmelsmarsch

#### Organisatioun:

Gemeng Stengefort

Catering: Stengeforter Musek, Fëscherfrënn Steinfort 2010





# KERMESSE STEINFORT

18 - 20 JUILLET/JULY 2025

Parking de l'école / Parking next to the school

### **VENDREDI**/FRIDAY

**18 JUILLET/JULY 2025** 

18h00 - 22h00

18h30 Ouverture officielle / Official opening Concert Stengeforter Musek

### **SAMEDI**/SATURDAY

19 JUILLET/JULY 2025

14h30 - 22h00

14h00 Hämmelsmarsch

17h30 Messe / Mass

# DIMANCHE/SUNDAY

**20 JUILLET**/JULY **2025** 

14h30 - 22h00

09h00 Hämmelsmarsch

#### Organisation:

Gemeng Stengefort

Catering: Stengeforter Musek, Fëscherfrënn Steinfort 2010







# CALENDRIER 2025 JUILLET / AOÛT / SEPTEMBRE

COURS	PATE	HORAIRE	KEMARQUE
Yoga	19.07.2025 20.07.2025 27.07.2025 09.08.2025 23.08.2025 31.08.2025	10h00-11h00 11h00-12h00 10h00-11h00 "	Tous niveaux
Nordic Walking	19.07.2025 26.07.2025 09.08.2025 16.08.2025 23.08.2025 30.08.2025	10h00-11h30	Tous niveaux
Qi-Gong	26.07.2025 24.08.2025	11h00-12h00	Tous niveaux
Pilates	20.07.2025	10h00-11h00	Tous niveaux
Zumba	10.08.2025 17.08.2025	10h00-11h00	Tous niveaux
Abdos-fessiers	26.07.2025	11h00-12h00	Tous niveaux
Tai-Chi	10.08.2025 30.08.2025	11h00-12h00	Tous niveaux

La participation aux cours de sport et activités est à vos propres risques et périls. La commune de Steinfort et les chargé.e.s de cours n'assument aucune responsabilité. Veuillez noter que les chargé.e.s de cours ne prendront pas en charge la garde de mineur.e.s. La participation d'un.e mineur.e sera de préférence avec une personne majeure l'accompagnant. La commune et les chargé.e.s n'assument aucune responsabilité pour toute personne mineure non accompagnée.







# Steinfort Junior Open



19/07 - 26/07/2025

**ENTREE GRATUITE** 









# Bicherbus 2025

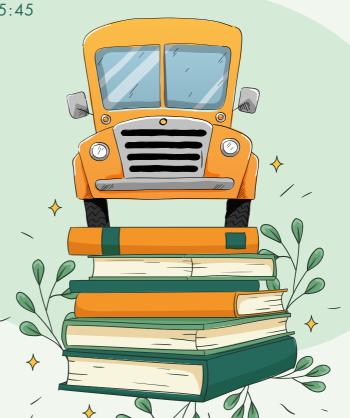
### 16. Juli 2025

**Stengefort** | 14:20 - 15:00

Rue Schwarzenhof (Steinfort Adventure)

Klengbetten | 15:10 - 15:45

Beim Kierfecht



# RENDEZ-VOUS

## BIERGER\*HAUS

16, rue de Luxembourg, Steinfort

au verso

**+** 

JULI **17** 

(Grouss) Elteren Treff

15H - 17H30

10LI **22**  **Bichertreff** "Lieblingsbuch"

18H30 - 20H30

**25** 

**Summertreff - Afterwork** 

18H30 - 20H30

**27** 

**Aquarelle Initiatioun** 

14H30 - 17H30

**30** 

Gesellegen Nomëtten fir Senioren

15H00 - 18H00

Maacht mat a loosst eis eist Bierger\*Haus mat Liewe fëllen!

Dir hutt eng Iddi fir d'Bierger\*Haus?

Da mellt iech bei eis: biergerhaus.steinfort@gmail.com



# RENDEZ-VOUS

16, rue de Luxembourg, Steinfort

BIERGER\*HAUS

JUILLET 17

**Rencontre (grands-)parents** 

15H - 17H30

JUILLET 22

Bichertreff - livre préféré

18H30 - 20H30

JUILLET 25

Rencontre estivale - Afterwork

18H30 - 20H30

27

Initiation à la peinture aquarelle

14H30 - 17H30

30

JUILLET Après-midi conviviale pour seniors

15H00 - 18H00

Venez participer et remplissons notre maison citoyenne de vie!

Vous avez une idée pour notre Bierger\*Haus? Contactez-nous sur biergerhaus.steinfort@gmail.com













# INITIATION PENTURE AQUAR

POUR ADULTES ET JEUNES À PARTIR DE 16 ANS

27 JUILLET 2025

14H30 - 17H30

BIERGER\*HAUS 16,RUE DE LUXEMBOUR STEINFORT

TU ES INTÉRESSÉ.E PAR LA PEINTURE? TU SOUHAITES FAIRE TES PREMIERS PAS DANS LA PEINTURE AQUARELLE?

> POUR PLUS D'INFORMATIONS, LA LISTE DE MATÉRIEL NÉCESSAIRE ET T'INSCRIRE CONTACTE JOËLLE STAQUET:

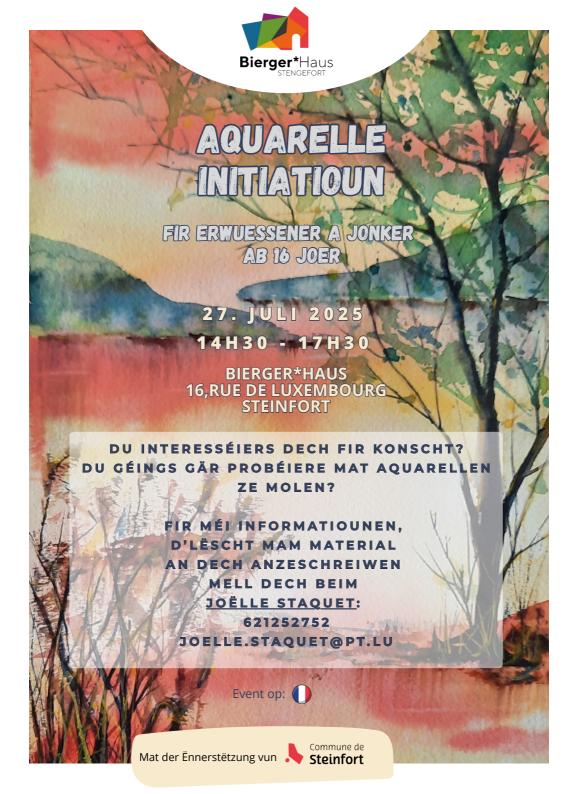
> > 621252752 JOELLE.STAQUET@PT.LU

> > > Event en:



Avec le soutien de





11 ième Expo / Bourse

# VINTAGE

CARS & BIKES 02 & 03.08.2025

> 09H00 - 18H00 Inscription sur www.vintage-steinfort.lu







EXPO BOURSE

DIMANCHE Concours d'Elégance steinfort

STEINFORT/Lux

### Inscription / Einschreibung



Vendez ou achetez des pièces d'échange des "Old- & Youngtimers" autos, motos, tracteurs des années avant 1985 au Vintage Cars and Bikes Steinfort

Ou vendez votre "Oldtimer" des années avant 1985 sur un emplacement réservé.



Inscription et réservation des emplacements jusqu'au 30 juin 2025 sous **WWW.vintage-steinfort.lu** 

Verkaufen oder kaufen Sie Ersatzteile von "Old- & Youngtimer" Autos, Motorrädern, Traktoren mit Jahrgang vor 1985 auf der Vintage Cars & Bikes Steinfort

Oder verkaufen Sie Ihren "Oldtimer" mit Jahrgang vor 1985 auf einem reservierten Platz.

Einschreibung und Verkaufsplatz-Reservierung bis zum 30. Juni 2025 unter **www.vintage-steinfort.lu** 

### Concours d'Elégance

Présentation des marques de voitures et motos dont le nom commence par les lettres D, E, F, G, H. (*Daimler, De Tomaso, Ducati, Derbi, DNEPR, Ferrari, Fiat, GMC, Gilera, Guzzi, Harley, Horex, Honda, Hudson,......*)

Exposition des véhicules participant au concours dans le parc de la Villa Collart, répartis en 2 catégories (1900-1930 & 1931-1969)

Präsentation von Auto- und Motorradmarken, deren Name mit den Buchstaben D, E, F, G, H.(*Daimler, De Tomaso, Ducati, Derbi, DNEPR, Ferrari, Fiat, GMC, Gilera, Guzzi, Harley, Horex, Honda, Hudson,......)* anfängt

Ausstellung der am Wettbewerb teilnehmenden Fahrzeuge im Park der Villa Collart, unterteilt in 2 Kategorien (1900-1930 & 1931-1969)

Inscription / Einschreibung concours d'élégance sous/unter www.vintage-steinfort.lu ou/oder concours.elegance@vintage-steinfort.lu

#### **Organisation:**

Vintage Cars & Bikes Mechanical Freaks Steinfort asbl en collaboration avec DeClub, Centre d'Intervention et de Secours Steinfort et l'Entente des Sociétés de la Commune de Steinfort asbl

# Billerwee Fréijoer Printemps Spring

2026

Fänk d'Fréijoer an!

Capture le printemps! Capture the spring!



Un all eis passionéiert Fotografen: Et gëtt Zäit eis Gemeng an de liewege Fréijoersfaarwen anzefanken!

Mir siche flott Fotoen, déi eis Gemeng am schéine Fréijoerskleed weisen: Blummen an der Bléi, prächteg Naturlandschaften, Liichtspiller beim Sonnenopgang ...

Eenzeg Reegel fir matzemaachen? Deng Fréijoersfotoen sollen aus eisen Dierfer - Grass, Hoen, Klengbetten oder Stengefort - stamen. Déi ausgewielte Fotoe ginn ab Abrëll 2026 op eisem Billerwee ausgestallt, eng eenzegaarteg Vitrinn fir deng artistesch Visioun.

Maach mat a schéck deng schéinste Fréijoersfotoe bis den 30. September 2025 op service.pr@steinfort.lu

Verpass des Geleeënheet net fir dai Fotostalent ervir ze hiewen!

Photographe passionné.e, c'est le moment de sublimer notre commune sous les couleurs éclatantes du printemps!

Nous lançons un appel à participation pour recueillir tes plus beaux clichés printaniers de notre commune : fleurs en éclosion, paysages verdoyants, jeux de lumière du matin...

La seule règle pour participer? Que tes photos printanières proviennent d'un de nos villages -Grass, Hagen, Kleinbettingen ou Steinfort. Les photos sélectionnées seront exposées sur notre sentier des images « Billerwee » à partir d'avril 2026, offrant une vitrine unique à ton regard artistique.

Participe en nous envoyant tes plus belles photos de printemps à service.pr@steinfort.lu avant le 30 septembre 2025.

Ne manque pas cette occasion de partager ton talent et d'offrir une touche de poésie visuelle à notre commune!

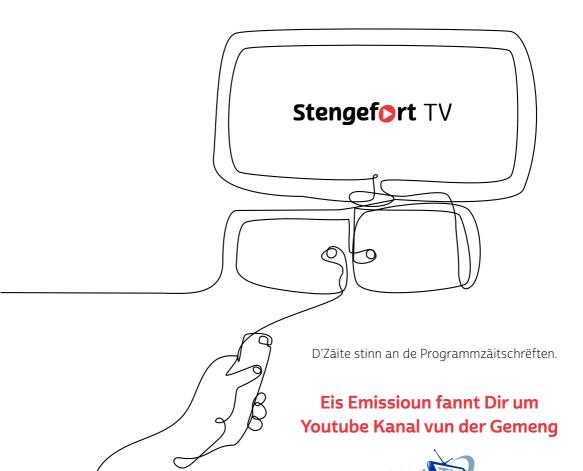
If you're a passionate photographer, now's the time to show off our municipality in all its spring glory!

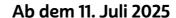
We're calling for your best spring shots: Flowers in bloom, lush green landscapes, the play of the morning light... Show us the beauty of our municipality through your lens!

The only rule to participate? Your spring photos must be taken in one of our villages - Grass, Hagen, Kleinbettingen or Steinfort. The selected photos will be displayed on our 'Billerwee' image trail from April 2026, providing a unique showcase for your artistic eye.

Get involved now by sending your best spring photos to service.pr@steinfort.lu before 30 September 2025.







30. Mee **Ouverture Klengbettener Kiermes** 

4. Juni **Receptioun nei Awunner** 

21. Juni Virowend vu Nationalfeierdag

26. Juni Vernissage Expositioun Tiffany Matos &

Anne Weis, Galerie CollART

4. Juli Owes- & Ëmweltmaart

6. Juli **Stengeforter Schoulfest** 







#### Manifestatiounen an der Gemeng Stengefort



Edité par l'Administration communale de Steinfort Service des Relations publiques

B.P. 42 | L- 8401 Steinfort Fel: 399 313-214/215 | service.pr@steinfort.lu

Imprimerie Heintz Pétange papier Nautilus Superwhite 100 % recyclé

> Commune de Steinfort www.steinfort.lu